



**Spécial**

INTERINSTITUTIONS  
TOUS LES LIEUX D AFFECTATION

## **Byggelån/Baudarlehen/Στεγαστικά δανεία/ Building Loans/Prêts à la construction/ Mutui edilizi/Bouwleningen**

De næste møder i udvalget for byggelån: 5.7.90 - 25.10.90

Sidste dato for indsendelse af endelige ansøgninger: 25.5.90 - 14.9.90

Die nächsten Sitzungen des Ausschusses für Baudarlehen finden statt am : 5.7.90 - 25.10.90.

Die vollständigen Darlehensanträge sind einzureichen bis zum : 25.5.90-14.9.91

Επόμενες συνεδριάσεις της επιτροπής στεγαστικών δανείων : 5.7.90 - 25.10.90.

Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας υποβολής των πλήρων φακέλων : 25.5.90 - 14.9.90.

The next meetings of the Building Loans Committee will be held on: 5.7.90 • 25.10.90.

Applications with all the necessary supporting documents must be submitted by 25.5.90 - 14.9.90.

Prochaines réunions du Comité des prêts à la construction: 5.7.90 - 25.10.90.

Date limite pour l'introduction des dossiers complets: 25.5.90 -14.9.90.



Prossime riunioni del Comitato dei mutui per costruzione e alloggi: 5.7.90 - 25.10.90.

Termine ultimo per la presentazione delle pratiche complete: 25.5.90 -14.9.90.

Volgende vergaderingen van het Comité Bouwleningen: 5.7.90 - 25.10.90.

Uiterste datum voor het indienen van de volledige dossiers: 25.5.90 -14.9.90.

Services sociaux  
Prêts à la construction  
IX/AG/1

Commission des C.E.  
200, rue de la Loi  
1049 Bruxelles

**Adresse:** JECL 6/88

**Renseignements:** tél. 52848 - 53592

## Prêts à la construction

Il est porté à La connaissance du personnel qu'en application de l'article 4 § 2, 4ème alinéa des Dispositions d'exécution du 17 Juin 1971, modifiées par la Commission le 29 Septembre 1971 et le 23 Janvier 1974, les montants maximum des Prêts à la Construction s'établiront, à partir du 1er Janvier 1990, comme suit:

Fonctionnaire sans enfants	1.667.000 FB
Fonctionnaire avec un enfant	1.806.000 FB
Fonctionnaire avec deux enfants	1.945.000 FB
Fonctionnaire avec trois enfants	2.084.000 FB
Fonctionnaire avec quatre enfants	2.223.000 FB
Fonctionnaire avec cinq enfants	2.362.000 FB
Fonctionnaire avec six enfants et plus	2.501.000 FB

### Communication du Comité des prêts à la construction

Au cours de la 106<sup>e</sup> réunion du Comité des prêts tenue le 26 avril 1990, le Comité a émis l'avis suivant:

Dans le cadre de l'examen des demandes de prêts, conformément aux Dispositions d'exécution publiées dans les Informations administratives du 21.3.1986, il sera dorénavant tenu compte, au titre des critères de priorité:

- du traitement du demandeur,
- des revenus professionnels de son conjoint (quel que soit le régime matrimonial),
- des revenus professionnels du cohabitant (en tant que futur copropriétaire du bien faisant l'objet de la demande de prêt),
- et d'autres revenus.

*Evelyne DELAUCHE,*  
Président du Comité  
des prêts à la construction

Adresse: JECL 6/88  
Renseignements: Tél. 52848 - 53592

I.A. Spécial-14.5.1990-3

## Building Loans

Staff are hereby informed that, in accordance with article 4, paragraph 2, fourth indent of the Implementing Provisions of 17 June 1971, amended by the Commission on 29 September 1971 and 23 January 1974, the maximum amounts for building loans with effect from 1 January 1990 will be as follows :

Official childless	1.667.000.- BF
Official with one child	1.806.000.- BF
Official with two children	1.945.000.- BF
Official with three children	2.084.000.- BF
Official with four children	2.223.000.-BF
Official with five children	2.362.000.- BF
Official with six children or more children	2.501.000.- BF

### Memorandum from the Building Loans Committee

At its 106th meeting, on 26 April 1990, the Building Loans Committee delivered the following opinion:

from now on, in accordance with the Implementing provisions published in the Administrative notices of 21.3.198e, loan applications will be examined in the context of a number of priority criteria which include:

- the applicants' salary,
- emoluments/salary of spouse (regardless of type of marriage contract),
- emoluments/salary of cohabitant (as future co-owner of the property for which the loan application is submitted),
- and any other income.

*Evelyne DELAUCHE,*  
Chairperson  
of the Building Loans Committee

Address : JECL 6/88

Further Information : Tel. 52848 - 53592